

Características

Diámetro:	Ø 42 / 120 / 125 mm □ 120 / 125 mm
Color / grosor:	natur 0,45 / 0,65 / 0,8 / 1,0 mm blau 0,65 / 0,8 mm
Temperatura de ablandamiento:	100–140 °C
Descomposición térmica:	> 390 °C
Densidad:	0,9 g / cm ³

Ámbitos de aplicación

Drufolen W resulta especialmente apto para la fabricación de piezas de moldeo por fundición para la técnica de coronas y puentes. Sirve como base estable y determinación del grosor mínimo de estructuras de cera en la técnica de coronas y puentes.

Asimismo, Drufolen W puede utilizarse como espacio para soportes de blanqueamiento o medicamentos. Drufolen W no conforma ninguna unión con acrilato y su combustión no deja restos.

Procesamiento

Los tiempos de calentamiento de los aparatos de termoformado Dreve pueden verse en la tabla adjunta:

Drufolen W	Drufoformat/ Drufosmart	Vacfoformat U/P	Vacfoformat 2000
0,45 mm	1:10	0:50	0:40
0,65 mm	1:15	1:05	0:50
0,80 mm	1:25	1:20	1:05
1,00 mm	1:40	1:40	1:20

Los modelos de yeso deben enjuagarse con agua antes del termoformado y aislarse con un aislante con base de alginato (Isolat film). La lámina se plastifica en un aparato de termoformado adecuado (p. ej. Vacfoformat 2000). La plancha blanda plastificada se moldea junto al objeto por vacío o presión. La fase de enfriamiento bajo presión/vacío debe corresponderse al menos con el correspondiente tiempo de calentamiento. También es posible el procesamiento con un adaptador manual. Drufolen W puede tratarse a posteriori con tijeras.

Para obtener un depósito para el material de blanqueamiento a la hora de aplicar la guía de blanqueamiento, debe colocarse un marcador de posición en el modelo.

Para fabricar los marcadores de posición para soportes de blanqueamiento y de medicamentos, después de la fase de enfriamiento bajo presión/vacío se saca la lámina del modelo y se recorta en función del área a blanquear. La lámina llega a poco más de los bordes incisales de los dientes anteriores y termina aprox. 1 mm antes del borde gingival. El marcador de posición vuelve a colocarse y fijarse en el modelo. La lámina BioBleach soft se termoforma sobre este y, después de una fase de enfriamiento de al menos 3:00 min., se puede desmoldar la lámina.

Información sanitaria

Drufolen W lleva un sello CE, por lo que cumple con los requisitos básicos de la Directiva de productos médicos.

Número de lote / fecha de caducidad

El número de lote y la fecha de caducidad se encuentran en todos los envases de Drufolen W. En caso de reclamaciones del producto, indique siempre el número de lote del mismo. No utilice el producto una vez pasada la fecha de caducidad.

**Manténgase fuera del alcance de los niños.
Solo para uso odontológico.****Condiciones de conservación**

Guardar a temperatura ambiente, es decir, entre 18–28 °C.

Caducidad: véase la fecha de caducidad. No utilizar Drufolen W después de la fecha de caducidad.

Het product is ontwikkeld voor het gebruik in de tandheelkunde en moet overeenkomstig gebruiksgegevens worden toegepast. Voor schade die door niet correct of verkeerd gebruik ontstaat, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld. Daarnaast is de gebruiker verplicht het product, op eigen verantwoordelijkheid, vóór het gebruik te controleren op geschiktheid en de toepassingen waarvoor het product bedoeld is, met name als de toepassing niet in de gebruiksaanwijzing staat.

Qualità

Diámetro:	Ø 42 / 120 / 125 mm □ 120 / 125 mm
Colore / spessore:	naturale 0,45 / 0,65 / 0,8 / 1,0 mm blu 0,65 / 0,8 mm
Temperatura di rammollimento:	100–140 °C
Decomposizione termica:	> 390 °C
Densità:	0,9 g / cm ³

Ambiti d'utilizzo

Drufolen W è particolarmente adatto per la produzione di pezzi di stampi per la tecnica C + B. Serve come base stabile e per la determinazione dello spessore minimo per sovrastrutture in cera nella tecnica per ponti e corone dentali. Drufolen W può essere utilizzato inoltre come distanziatore per i sistemi di somministrazione di bleaching e farmaci. Drufolen W non si lega agli acrilati e brucia senza lasciare residui.

Lavorazione

Per i tempi di riscaldamento dei dispositivi di imbutitura Dreve, consultare la tabella in allegato:

Drufolen W	Drufoformat/ Drufosmart	Vacfoformat U/P	Vacfoformat 2000
0,45 mm	1:10	0:50	0:40
0,65 mm	1:15	1:05	0:50
0,80 mm	1:25	1:20	1:05
1,00 mm	1:40	1:40	1:20

Prima dell'imbutitura, bagnare i modelli di gesso e isolarli con un isolante a base di alginato (Isolat film). La pellicola viene plastificata in un dispositivo per l'imbutitura idoneo (per es. Vacfoformat 2000). La piastra plastificata viene applicata all'oggetto con sotto vuoto o pressione. La fase di raffreddamento sotto vuoto/pressione deve durare almeno quanto il rispettivo tempo di riscaldamento. La lavorazione è possibile anche mediante un adattatore a mano. È possibile eseguire lavori di rifinitura su Drufolen W con delle forbici.

Per conservare una riserva per il materiale di bleaching durante l'applicazione della stecca per bleaching, inserire nel modello un distanziatore.

Per realizzare i distanziatori per sistemi di somministrazione di bleaching o farmaci, rimuovere la pellicola dal modello dopo la fase di raffreddamento sotto vuoto o pressione e ritagliarla sull'area su cui effettuare il bleaching. La pellicola sporge leggermente dai bordi degli incisivi dei denti anteriori e termina circa 1 mm prima del margine della gengiva. Riposizionare il distanziatore sul modello e fissarlo ad esso. Imbutire sopra la pellicola BioBleach soft, che può essere rimossa dopo una fase di raffreddamento di almeno 3:00 min.

Informazioni per la salute

Drufolen W è dotato del simbolo CE, ed è pertanto conforme ai requisiti di base delle linee guida per prodotti medici.

Numero lotto / data di scadenza

Il numero di lotto e la data di scadenza sono indicati su ciascuna confezione Drufolen W. Per reclami relativi al prodotto indicare sempre il numero di lotto del prodotto. Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza.

**Conservare lontano dalla portata dei bambini!
Utilizzare solo per uso odontoiatrico!****Condizioni di conservazione**

Conservare a temperatura ambiente ovvero a 18–28 °C.

Durata: si veda la data di scadenza. Non utilizzare più Drufolen W dopo la data di scadenza.

Questo prodotto è stato sviluppato per essere impiegato in campo dentale ed il suo impiego deve avvenire rispettando le istruzioni d'uso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti da utilizzi diversi dal campo d'applicazione o per mancata osservanza delle istruzioni d'uso. L'utilizzatore è tenuto a verificare sotto propria responsabilità l'idoneità del prodotto per l'uso previsto, soprattutto nel caso di campi d'utilizzo non esplicitamente indicati nelle istruzioni d'uso.

Drufolen W

Gebrauchsinformation

Directions for use

Mode d'emploi

Istrucciones de uso

Istruzioni per l'uso



Rx only

Eigenschaften

Durchmesser:	Ø 42 / 120 / 125 mm □ 120 / 125 mm
Farbe / Stärke:	natur 0,45 / 0,65 / 0,8 / 1,0 mm blau 0,65 / 0,8 mm
Erweichungstemperatur:	100–140 °C
Thermische Zersetzung:	> 390 °C
Dichte:	0,9 g / cm ³

Anwendungsgebiete

Drufofen W eignet sich speziell für die Herstellung von Gussformteilen für die K + B-Technik. Es dient als stabile Basis und Mindeststärkenbestimmung für Wachsaufbauten in der Kronen- und Brückentechnik. Weiterhin kann Drufofen W als Platzhalter für Bleaching- bzw. Medikamententräger verwendet werden. Drufofen W geht keine Verbindung mit Acrylat ein und verbrennt rückstandslos.

Verarbeitung

Die Aufheizzeiten bei Dreve Tiefziehgeräten entnehmen Sie bitte der beigefügten Tabelle:

Drufofen W	Drufoformat/ Drufosmart	Vacfoformat U/P	Vacfoformat 2000
0,45 mm	1:10	0:50	0:40
0,65 mm	1:15	1:05	0:50
0,80 mm	1:25	1:20	1:05
1,00 mm	1:40	1:40	1:20

Gipsmodelle sollten vor dem Tiefziehen gewässert und mit einem Isoliermittel auf Alginatbasis (Isolat film) isoliert werden. Die Folie wird in einem geeigneten Tiefziehgerät plastifiziert (z. B. Vacfoformat 2000). Durch Vakuum oder Druckeinwirkung wird die weich plastifizierte Platte an das Objekt angeformt. Die Abkühlphase unter Druck / Vakuum sollte mindestens der jeweiligen Aufheizzeit entsprechen. Auch eine Verarbeitung mit einem Handadapter ist möglich. Drufofen W kann mit Scheren nachbearbeitet werden.

Um bei der Anwendung der Bleachingsschiene ein Reservoir für das Bleachingmaterial zu erhalten, muss auf dem Modell ein Platzhalter aufgebracht werden.

Zur Herstellung von Platzhaltern für Bleaching- bzw. Medikamententrägern wird nach der Abkühlphase unter Druck/Vakuum die Folie vom Modell entformt und auf den zu bleachenden Bereich ausgeschnitten. Die Folie reicht knapp über die Inziskanten der Frontzähne und endet etwa 1 mm vor dem Gingivalsaum. Der Platzhalter wird wieder auf das Modell zurückgesetzt und am Modell fixiert. Die BioBleach soft Folie wird darüber tiefgezogen und nach einer Abkühlphase von mindestens 3:00 Min. kann die Folie entformt werden.

Gesundheitliche Information

Drufofen W trägt ein CE-Zeichen und erfüllt damit die grundlegenden Anforderungen der Medizinprodukte-richtlinie.

Chargennummer / Haltbarkeitsdatum

Die Chargennummer und das Haltbarkeitsdatum befinden sich auf jeder Drufofen W Verpackung. Bei Beanstandung des Produktes bitte immer die Chargennummer des Produktes angeben. Verwenden Sie das Produkt nicht nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren! Nur für den zahnärztlichen Gebrauch verwenden!

Lagerungsbedingungen

Bei Raumtemperatur, d. h. 18–28 °C lagern.

Haltbarkeit: siehe Ablaufdatum.

Drufofen W nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsinformation angewendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßer Anwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Produkt eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, besonders wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation stehen.

Characteristics

Diameter:	Ø 42 / 120 / 125 mm □ 120 / 125 mm
Colour / strength:	nature 0.45 / 0.65 / 0.8 / 1.0 mm blue 0.65 / 0.8 mm
Squatting temperature:	> 150 °C
Pyrolysis:	> 300 °C
Density:	0,9 g / cm

Field of application

Drufofen W is especially suitable for the production of cast form parts for the c & b technique. It serves as a stable basis and determination of the minimum strength for wax set-up in the crown and bridge technique. Furthermore, Drufofen W can be used as a space maintainer for bleaching resp. medicament supports. Drufofen W does not bond with acrylate and burns without residues.

Processing

Regarding the heating times of Dreve thermo-forming units please refer to the scale below :

Drufofen W	Drufoformat/ Drufosmart	Vacfoformat U/P	Vacfoformat 2000
0,45 mm	1:10	0:50	0:40
0,65 mm	1:15	1:05	0:50
0,80 mm	1:25	1:20	1:05
1,00 mm	1:40	1:40	1:20

Before the thermo-forming process the plaster models should be watered and insulated with an insulating agent on alginate basis (Isolat film). The blank is plastified in a suitable thermo-forming unit (e. g. Vacfoformat 2000). By means of vacuum or pressure the plastified plate is formed on the object. The cooling down phase under pressure / vacuum should at least correspond to the respective heating time. The processing with a hand adapter is also possible. Drufofen W can be reworked with scissors.

In order to receive a reservoir for the bleaching material when using the bleaching splint a space maintainer has to be applied onto the model.

For the production of space maintainers for bleaching resp. medicament supports the blank is removed from the model after the cooling down phase which is effected under pressure / vacuum and is cut at the areas which should be bleached. The blank slightly overlaps the incisal edges of the anterior teeth and end approx. 1 mm in front of the gingival margin. The space maintainer is placed back onto the model and fixed. The BioBleach soft blank is thermo-formed on the model and after a cooling down phase of at least 3:00 min. the blank can be removed.

Information on health

Drufofen W is marked with a CE label and therefore fulfils the general requirement of the medical device guideline

Lot number / Expiry date

The lot number and the expiry date are indicated on each Drufofen W packaging. In case of claims, please always indicate the lot number of the product. Do not use the product after the expiry date.

Keep away from children! Only for dental use!

Storage conditions

At room temperature, i. e. 18 °C–28 °C.

Durability: see date of expiry.

Drufofen W is not to be used when expiry date has passed.

This product was developed for dental use and has to be applied according to the instructions. In the case of damages resulting from ulterior or improper use, the manufacturer assumes no liability. Furthermore the user is bound to check the product according to suitability and possible use in self dependence before using it subject to its purpose, especially in case the purpose is not mentioned in the instructions.

Characteristics

Diamètre :	Ø 42 / 120 / 125 mm □ 120 / 125 mm
Couleur/ force :	nature 0.45 / 0.65 / 0.8 / 1.0 mm bleu 0.65 / 0.8 mm
Point de ramollissement :	> 150 °C
Décomposition thermique :	> 300 °C
Densité :	0,9 g / cm

Champ d'application

Drufofen W est particulièrement adapté pour la fabrication de parts de moules pour la technique K+B Il sert de base stable et de détermination de la force maximale pour la structure de cire dans la technique de couronne et de bridge. De plus, Drufofen W peut être utilisé comme espace réservé pour les supports de blanchiment ou de médicament. Drufofen W ne se lie pas avec les acrylates et brûle sans résidus.

Traitement

Veillez vous référer au tableau ci-joint pour les périodes de chauffe des appareils thermoformeurs Dreve :

Drufofen W	Drufoformat/ Drufosmart	Vacfoformat U/P	Vacfoformat 2000
0,45 mm	1:10	0:50	0:40
0,65 mm	1:15	1:05	0:50
0,80 mm	1:25	1:20	1:05
1,00 mm	1:40	1:40	1:20

Les modèles en plâtre doivent être trempés dans l'eau avant le thermoformage et être isolés avec un agent isolant à base d'alginate (film Isolat). Le film est plastifié dans un appareil de thermoformage adapté (par exemple Vacfoformat 2000). Grâce à l'action du vide ou de la pression, la plaque plastifiée est formée sur l'objet. La phase de refroidissement sous la pression / le vide doit correspondre au moins au temps de chauffage respectif. Le traitement avec un adaptateur à la main est également possible. Drufofen W peut être retraité avec des ciseaux.

Pour obtenir un réservoir pour le produit de blanchiment lors de l'utilisation de la glissière de blanchiment, un espace réservé doit être appliqué sur le modèle.

Après la phase de refroidissement, le film est retiré du modèle sous pression / vide et découpé sur la zone à blanchir afin de produire des espace réservés pour le support de blanchiment ou de médicament. Le film s'étend juste au-dessus des bords incisifs des dents de devant et se termine à environ 1 mm avant le bord de la gencive. L'espace réservé est replacé sur le modèle et fixé sur le modèle. Le film souple BioBleach est thermoformé par-dessus et le film peut être démoulé après une phase de refroidissement d'au moins 3:00 min.

Informations sur la santé

Drufofen W porte un signe CE et remplit ainsi les exigences générales de la directives sur les produits médicaux.

Numéro de lot / date de péremption

Le numéro de lot et la date de péremption se trouvent sur chaque emballage Drufofen W. En cas de réclamations concernant le produit, veuillez toujours indiquer le numéro de lot du produit. N'utilisez plus le produit après l'expiration de la date de péremption.

Conserver hors de la portée des enfants! A usage dentaire uniquement!

Stockage

A température ambiante, c'est-à-dire entre 18–28 °C.

Date de péremption: voir date.

Ne plus utiliser Drufofen W après la date de péremption.

Le présent produit a été développé pour l'usage dentaire, il faut l'utiliser conformément à ce mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à un autre usage ou à une application non conforme. De plus, l'utilisateur s'engage à vérifier le présent produit, sous sa propre responsabilité, avant son utilisation quant à ses aptitudes et applications aux fins prévues, notamment si elles ne sont pas nommées dans ce mode d'emploi.